

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1996

Julkaistu Helsingissä 29 päivänä maaliskuuta 1996

N:o 202—203

## SISÄLLYS

N:o		Sivu
202	Kauppa- ja teollisuusministeriön päätös kotitalouksien sähkökäyttöisten pyykinpesukoneiden energiamerkinnässä annettavista tiedoista .....	635
203	Kauppa- ja teollisuusministeriön päätös kotitalouksien sähkökäyttöisten kuivausrumpujen energiamerkinnässä annettavista tiedoista .....	643

## N:o 202

### **Kauppa- ja teollisuusministeriön päätös kotitalouksien sähkökäyttöisten pyykinpesukoneiden energiamerkinnässä annettavista tiedoista**

Annettu Helsingissä 27 päivänä maaliskuuta 1996

Kauppa- ja teollisuusministeriö on kodinkoneeseen liitettävässä energiankulutusmerkinnässä annettavista tiedoista 19 päivänä elokuuta 1994 annetun asetuksen (772/94) nojalla päättänyt:

#### 1 §

Tätä päätöstä sovelletaan kotitalouskäyttöön tarkoitettuihin verkkosähköllä toimiviin pyykinpesukoneisiin, lukuun ottamatta koneita, joissa ei ole linkousta taikka joissa on erilliset pesu- ja linkousrummut. Päätöstä ei sovelleta myöskään kuivaaviin pyykinpesukoneisiin. Päätöstä ei sovelleta laitteisiin, jotka voivat käyttää myös muita energianlähteitä.

Päätös ei koske käytettyä myytäviä laitteita eikä malleja, joiden tuotanto on lopetettu ennen tämän päätöksen voimaantuloa.

#### 2 §

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

1) *tavaran toimittajalla* samaa kuin asetuksessa kodinkoneeseen liitettävässä energiankulutusmerkinnässä annettavista tiedoista (772/94);

2) *tuoteselosteella* laitetta koskevaa yhdenmukaistettua tietotaulukkoa; ja

3) *yhdenmukaistetuilla standardeilla* sellaisia standardeja, joiden viitenumerot on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä ja joista Euroopan yhteisöjen jäsenvaltiot ovat julkaisseet osaksi kansallista lainsäädäntöä saatettujen yhdenmukaistettujen standardien viitenumerot.

#### 3 §

Edellä 1 §:ssä mainitut laitteet on varustettava energiankulutusmerkinnällä ja tuoteselosteella siten kuin tässä päätöksessä määrätään.

#### 4 §

Tässä päätöksessä määrätty pakolliset tiedot on laadittava sellaisten mittausmenetelmien mukaisesti, jotka on vahvistettu standardissa SFS-EN 60456 tai muissa 2 §:n 3 kohdassa tarkoitetuissa yhdenmukaistetuissa standardeissa. Ääntä (melua) koskevien tietojen ilmoittaminen on vapaaehtoista. Tarvittaessa ne mitataan kodinkoneiden tuottamasta ilmassa kantautuvasta melusta annetun neuvoston direktiivin (86/594/ETY) mukaisesti.

#### 5 §

Vähittäismyyntipaikassa myytävään tai muuten kuluttajalle tarjottavaan näytteille asetettuun laitteeseen kiinnitettävän energiankulutusmerkin on oltava tämän päätöksen liitteessä 1 olevan mallin mukainen. Merkki sijoitetaan näkyvästi laitteen päälle tai etupuolelle.

#### 6 §

Tuoteseloste on laadittava ja esitettävä liitteessä 2 olevien ohjeiden mukaisesti.

Komission direktiivi 95/12/EY; EYVL N:o L 136, 21.6.1995, s. 1

## 7 §

Kun laitetta tarjotaan myytäväksi, vuokratavaksi tai osamaksukaupalla hankittavaksi postitse, puhelimitse, televisiomyynissä tai muulla asetuksen 772/94 6 §:ssä tarkoitetulla tavalla, laitteesta on annettava tämän päätöksen liitteessä 3 olevat tiedot.

## 8 §

Laitteen energiatehokkuusluokka, pesutulosluokka ja linkousteholuokka määritellään liitteen 4 mukaisesti.

## 9 §

Tavaran toimittajan on huolehdittava sellaisen teknisen tietoaineiston laatimisesta, jolla pystytään arvioimaan energiankulutusmerkintään liittyvien tietojen paikkansapitävyys. Teknisen tietoaineiston pitää sisältää seuraavat tiedot:

Helsingissä 27 päivänä maaliskuuta 1996

Kauppa- ja teollisuusministeri *Antti Kalliomäki*

- tavaran toimittajan nimi ja osoite;
- yleiskuvaus tuotteesta sen tunnistamiseksi;
- tuotteen olennaisia suunnitteluominaisuuksia koskevat tiedot, tarvittaessa piirustusten muodossa, erityisesti seikoista, joilla on huomattavaa vaikutusta tuotteen energiankulutukseen;
- mallin testausselostukset tämän päätöksen 4 §:ssä määrättyjen standardien mukaisesti suoritetuista mittauksista; ja
- käyttöohjeet, jos sellaiset ovat olemassa.

## 10 §

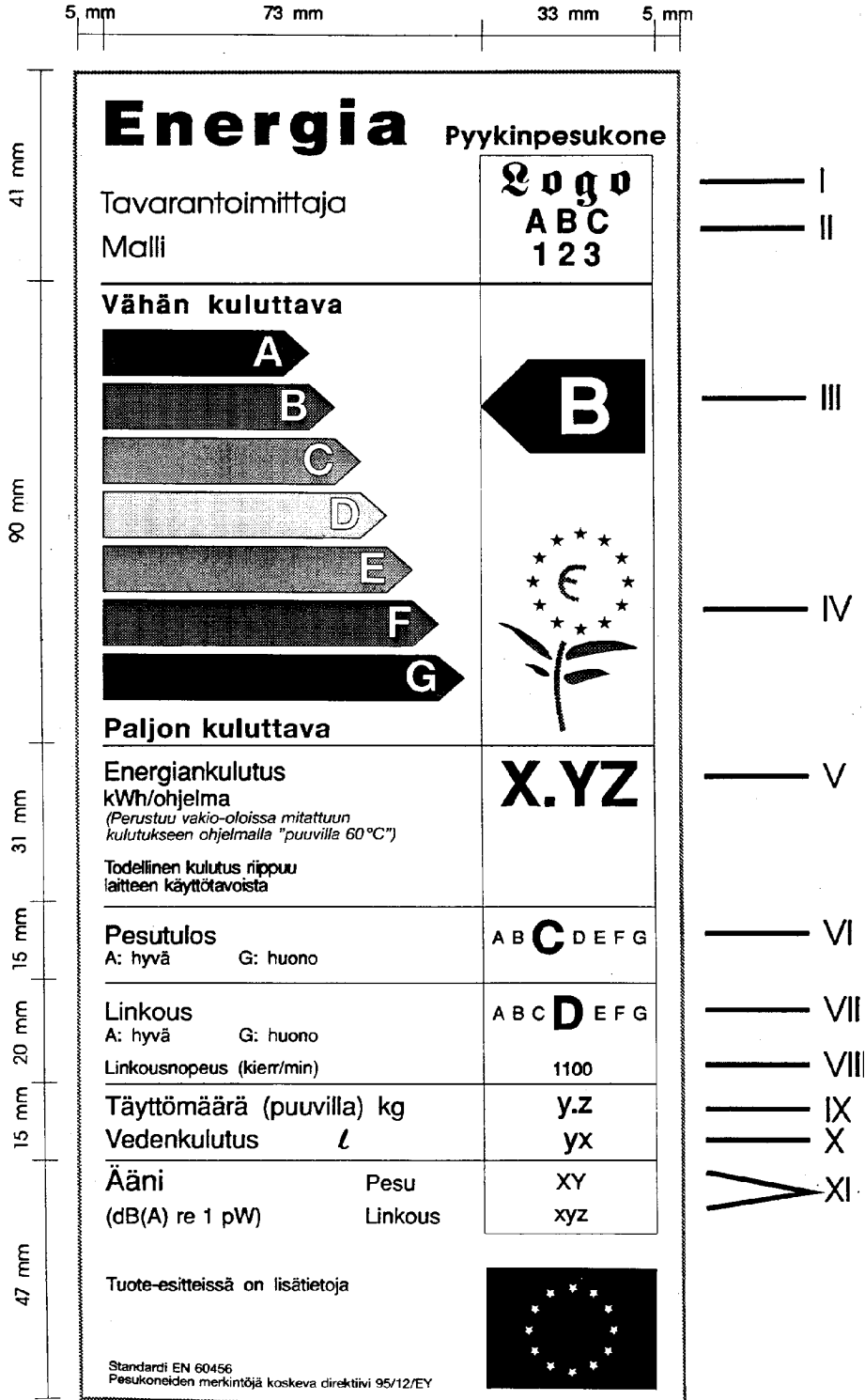
Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1996. Tämän päätöksen estämättä voidaan 30 päivään syyskuuta 1996 saakka saatua markkinoille, pitää kaupan ja/tai esitellä sellaisia laitteita, jotka eivät täytä tämän päätöksen määräyksiä.

Tarkastaja Heli Vuori-Karvia

MERKKI

Liite 1

Merkki on tehtävä seuraavan mallin mukaan:



**Merkkiä koskevat selitykset**

Merkissä ilmoitetaan seuraavat tiedot:

*Selitys*

- I Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki.
- II Tavarantoimittajan mallitunnus.
- III Laitteen energiatehokkuusluokka määritellään liitteen 4 mukaisesti. Luokan ilmoittava kirjain asetetaan samalle tasolle kuin vastaava nuoli.
- IV Rajoittamatta yhteisön ekotuotemerkin myöntämisyjärjestelmän vaatimuksia ekotuotemerkki voidaan laittaa tähän, jos laitteelle on myönnetty yhteisön ekotuotemerkki 23 päivänä maaliskuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 880/92<sup>(1)</sup> mukaisesti. Pesukoneiden merkintöjen suunnitteluoppaassa, johon viitataan jäljempänä, selitetään, miten ekotuotemerkki voidaan sisällyttää merkkiin.
- V Energiankulutus kWh:ina ohjelmalla ”puuvilla 60 °C” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna.
- VI Pesutuloluokka liitteen 4 mukaisesti määritettynä.
- VII Linkousteholuokka liitteen 4 mukaisesti määritettynä.
- VIII Suurin linkousnopeus (kierr/min) ohjelmalla ”puuvilla 60 °C” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna.
- IX Laitteen täyttömäärä ohjelmalla ”puuvilla 60 °C” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna.
- X Vedenkulutus ohjelmaa kohden ohjelmalla ”puuvilla 60 °C” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna.
- XI Haluttaessa ilmoitetaan ääni pesu- ja linkousohjelmien aikana, kun käytetään 60 °C puuvillaohjelmaa, direktiivin 86/594/ETY <sup>(2)</sup> mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 99, 11.4.1992, s. 1

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 344, 6.12.1986, s. 24

**Painatusohjeet**

Käytettävät värit:

CMYK: syaani, magenta, keltainen, musta.

Esimerkiksi 07X0: 0 % syaania, 70 % magentaa, 100 % keltaista, 0 % mustaa.

Nuolet:

- A: X0X0
- B: 70X0
- C: 30X0
- D: 00X0
- E: 03X0
- F: 07X0
- G: 0XX0.

Kehyksen väri: X070.

Kaikki tekstit ovat mustia. Tausta on valkoinen.

Täydelliset painatusohjeet sisältyvät pyykinpesukoneiden energiamerkintöjen suunnitteluoppaaseen, joka on saatavissa tiedoksi:

Kodinkoneiden energiamerkintöjen ja vakiotuotetietojen komitean sihteeristö

Energian pääosasto XVII

Euroopan komissio

200 Rue de la Loi/Wetstraat

B-1049 Bruxelles/Brussel

Belgia

### TUOTESELOSTE

Tuoteselosteessa on oltava seuraavat tiedot. Tiedot voidaan esittää taulukkona, jossa on useita saman tavaran toimittajan malleja, jolloin tiedot on esitettävä määritellyssä järjestyksessä. Ne voidaan esittää myös kunkin laitteen kuvauksen yhteydessä:

1. Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki.
2. Tavarantoimittajan mallin tunnus.
3. Laitteen energiatehokkuusluokka liitteen 4 mukaisesti määritettynä. Ilmaistaan muodossa ”Energiatehokkuusluokka ... asteikolla A:sta (vähän kuluttava) G:hen (paljon kuluttava)”. Taulukossa tämä voidaan ilmaista myös muulla tavoin, jos asteikko A:sta (vähän kuluttava) G:hen (paljon kuluttava) käy selvästi ilmi.
4. Jos tiedot esitetään taulukkona ja jos joillekin taulukossa luetelluille laitteille on myönnetty yhteisön ekotuotemerkki neuvoston asetuksen (ETY) N:o 880/92 mukaisesti, voidaan tämä tieto sisällyttää tähän. Tässä tapauksessa taulukon riviotsikon on oltava ”yhteisön ekotuotemerkki”, ja taulukkomerkinnän on oltava kopio ekotuotemerkistä. Tällä säännöksellä ei rajoiteta yhteisön ekotuotemerkin myöntämisyjärjestelmän mukaisia vaatimuksia.
5. Energiankulutus kWh:ina ohjelmaa kohden ohjelmalla ”puuvilla 60 °C” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna, seuraavasti esitettynä: ”Energiankulutus ... kWh/ ohjelma, perustuu vakio-oloissa mitattuun kulutukseen ohjelmalla ’puuvilla 60 °C’. Todellinen kulutus riippuu laitteen käyttötavoista”.
6. Pesutulosluokka liitteen 4 mukaisesti määritettynä. Ilmaistaan seuraavasti: ”Pesutulosluokka ... asteikolla A:sta (hyvä) G:hen (huono)”. Tämä voidaan ilmaista myös muilla tavoin, jos asteikko A:sta (hyvä) G:hen (huono) käy selvästi ilmi.
7. Linkousteholuokka liitteen 4 mukaisesti määritettynä. Ilmaistaan seuraavasti: ”Linkousteho ... asteikolla A:sta (hyvä) G:hen (huono)”. Tätä seuraa teksti, joka voidaan ilmoittaa myös alaviitteenä:  
 ”Jos käytät kuivausrumpua, ota huomioon että:  
 — kun pyykki lingotaan koneella, jonka linkousteho on A, rumpukuivaus maksaa puolet vähemmän verrattuna linkousteholla G lingottuun pyykkiin,  
 — pyykin kuivaus kuluttaa tavallisesti enemmän energiaa kuin pesu”.  
 Jos tämä tieto esitetään taulukossa, se voidaan esittää myös toisin, jos asteikko A:sta (hyvä) G:hen (heikko) käy selvästi ilmi ja käyttökustannuksia koskeva teksti on mukana taulukossa tai alaviitteessä.
8. Linkousteho ohjelmalla ”puuvilla 60 °C” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna. Ilmaistaan seuraavasti: ”Jäännöskosteus linkouksen jälkeen ... % (prosentteina kuivan pyykin painosta)”.
9. Suurin saavutettu linkousnopeus ohjelmalla ”puuvilla 60 °C” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna.
10. Laitteen täyttömäärä ohjelmalla ”puuvilla 60 °C” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna.
11. Vedenkulutus ohjelmaa kohden ohjelmalla ”puuvilla 60 °C” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna.
12. Ohjelman kesto aika ohjelmalla ”puuvilla 60 °C” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna.
13. Tavaran toimittajat voivat sisällyttää tähän muita pesuohjelmia koskevat, kohtiin 6—12 liittyvät tiedot.
14. Keskimääräinen vuotuinen energian- ja vedenkulutus 200:n 60 °C puuvillaohjelman perusteella. Tämä ilmaistaan seuraavasti: ”Tavanomainen nelihenkisen perheen vuosikulutus”.
15. Ääni, ilmoitetaan haluttaessa direktiivin 86/594/ETY mukaisesti mitattuna, pesu- ja linkousohjelmien aikana ohjelmalla ”puuvilla 60 °C”.

Energiamerkin jäljennös voidaan sisällyttää tuoteselosteeseen joko värillisenä tai mustavalkoisena. Siinä tapauksessa sitä on täydennettävä lisätiedoilla, jotka ovat vain selosteessa.

**POSTIMYYNTI JA MUU ETÄMYyntI**

Postimyyntiluetteloissa ja muissa päätöksen 7 §:ssä tarkoitetuissa etämyyntitavoissa on ilmoitettava seuraavat tiedot mainitussa järjestyksessä:

1. Energiatehokkuusluokka (liite 2, kohta 3)
2. Energiankulutus (liite 2, kohta 5)
3. Pesutulosluokka (liite 2, kohta 6)
4. Linkousteholuokka (liite 2, kohta 7)
5. Suurin linkousnopeus (liite 1, selitys VIII)
6. Täyttömäärä (liite 1, selitys IX)
7. Vedenkulutus (liite 1, selitys X)
8. Tavanomainen nelihenkisen perheen vuosikulutus (liite 2, kohta 14)
9. Ääni (liite 1, selitys XI)

Jos muita tuoteselosteeseen sisältyviä tietoja annetaan, ne on esitettävä liitteessä 2 määritellyssä muodossa ja ne on sisällytettävä edellä olevaan luetteloon siinä järjestyksessä kuin selostetta varten on määritelty.

**TEHOKKUUSLUOKKA**

1. Laitteen energiatehokkuusluokka määritellään alla olevan taulukko 1:n mukaisesti:

**TAULUKKO 1**

Energiatehokkuusluokka	Energiankulutus (C) kWh pyykkikiloa kohti ohjelmalla ”puuvilla 60°C” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna
A	$C \leq 0,19$
B	$0,19 < C \leq 0,23$
C	$0,23 < C \leq 0,27$
D	$0,27 < C \leq 0,31$
E	$0,31 < C \leq 0,35$
F	$0,35 < C \leq 0,39$
G	$0,39 < C$

2. Laitteen pesutulosluokka määritellään alla olevan taulukko 2:n mukaisesti:

**TAULUKKO 2**

Pesutulosluokka	Pesutulosindeksi (P) ohjelmalla ”puuvilla 60°C” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisesti määriteltynä
A	$P > 1,03$
B	$1,03 \geq P > 1,00$
C	$1,00 \geq P > 0,97$
D	$0,97 \geq P > 0,94$
E	$0,94 \geq P > 0,91$
F	$0,91 \geq P > 0,88$
G	$0,88 \geq P$

3. Laitteen linkousteholuokka määritellään alla olevan taulukko 3:n mukaisesti:

**TAULUKKO 3**

Linkousteholuokka	Jäännöskosteus (D) ohjelmalla ”puuvilla 60°C” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisesti määriteltynä
A	$< 45 \%$
B	$45 \% \leq D < 54 \%$
C	$54 \% \leq D < 63 \%$
D	$63 \% \leq D < 72 \%$
E	$72 \% \leq D < 81 \%$
F	$81 \% \leq D < 90 \%$
G	$90 \% \leq D$



N:o 203

**Kauppa- ja teollisuusministeriön päätös****kotitalouksien sähkökäyttöisten kuivausrumpujen energiamerkinnässä annettavista tiedoista**

Annettu Helsingissä 27 päivänä maaliskuuta 1996

Kauppa- ja teollisuusministeriö on kodinkoneeseen liitettävässä energiankulutusmerkinnässä annettavista tiedoista 19 päivänä elokuuta 1994 annetun asetuksen (772/94) nojalla päättänyt:

**1 §**

Tätä päätöstä sovelletaan kotitalouskäyttöön tarkoitettuihin verkkosähköllä toimiviin kuivausrumpuihin. Päätöstä ei sovelleta kuivaaviin pyykinpesukoneisiin eikä laitteisiin, jotka voivat käyttää myös muita energianlähteitä.

Päätös ei koske käytettynä myytäviä laitteita eikä malleja, joiden tuotanto on lopetettu ennen tämän päätöksen voimaantuloa.

**2 §**

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

1) *tavaran toimittajalla* samaa kuin asetuksessa kodinkoneeseen liitettävässä energiankulutusmerkinnässä annettavista tiedoista (772/94);

2) *tuoteselosteella* laitetta koskevaa yhdenmukaistettua tietotaulukkoa; ja

3) *yhdenmukaistetuilla standardeilla* sellaisia standardeja, joiden viitenumerot on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä ja joista Euroopan yhteisöjen jäsenvaltiot ovat julkaisseet osaksi kansallista lainsäädäntöä saatettujen yhdenmukaistettujen standardien viitenumerot.

**3 §**

Edellä 1 §:ssä mainitut laitteet on varustettava energiankulutusmerkinnällä ja tuoteselosteella siten kuin tässä päätöksessä määrätään.

**4 §**

Tässä päätöksessä määrätyt pakolliset tiedot

on laadittava sellaisten mittausmenetelmien mukaisesti, jotka on vahvistettu standardissa SFS-EN 61121 taikka muissa 2 §:n 3 kohdassa tarkoitetuissa yhdenmukaistetuissa standardeissa. Ääntä (melua) koskevien tietojen ilmoittaminen on vapaaehtoista. Tarvittaessa ne mitataan kodinkoneiden tuottamasta ilmassa kantautuvasta melusta annetun neuvoston direktiivin (86/594/ETY) mukaisesti.

**5 §**

Vähittäismyyntipaikassa myytävään tai muuten kuluttajalle tarjottavaan näytteille asetettuun laitteeseen kiinnitettävän energiankulutusmerkin on oltava tämän päätöksen liitteessä 1 olevan mallin mukainen. Merkki sijoitetaan näkyvästi laitteen päälle tai etupuolelle.

**6 §**

Tuoteseloste on laadittava ja esitettävä liitteessä 2 olevien ohjeiden mukaisesti.

**7 §**

Kun laitetta tarjotaan myytäväksi, vuokratavaksi tai osamaksukaupalla hankittavaksi postitse, puhelimitse, televisiomyynnissä tai muulla asetuksen 772/94 6 §:ssä tarkoitettulla tavalla, laitteesta on annettava tämän päätöksen liitteessä 3 olevat tiedot.

Komission direktiivi 95/13/EY; EYVL N:o L 136, 21.6.1995, s. 28

## 8 §

Laitteen energiatehokkuusluokka määritellään liitteen 4 mukaisesti.

## 9 §

Tavaran toimittajan on huolehdittava sellaisen teknisen tietoaineiston laatimisesta, jolla pystytään arvioimaan energiamerkintään liittyvien tietojen paikkansapitävyys. Teknisen tietoaineiston pitää sisältää seuraavat tiedot:

- tavaran toimittajan nimi ja osoite;
- yleiskuvaus tuotteesta sen tunnistamiseksi;
- tuotteen olennaisia suunnitteluominaisuuksia koskevat tiedot, tarvittaessa piirustus-

Helsingissä 27 päivänä maaliskuuta 1996

ten muodossa, erityisesti seikoista, joilla on huomattavaa vaikutusta tuotteen energiankulutukseen;

— mallin testausselostukset tämän päätöksen 4 §:ssä määrättyjen standardien mukaisesti suoritetuista mittauksista; ja

— käyttöohjeet, jos sellaiset ovat olemassa.

## 10 §

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1996. Tämän päätöksen estämättä voidaan 30 päivään syyskuuta 1996 saakka saattaa markkinoille, pitää kaupan ja/tai esitellä sellaisia laitteita, jotka eivät täytä tämän päätöksen määräyksiä.

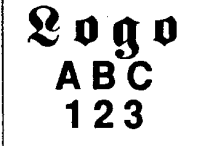
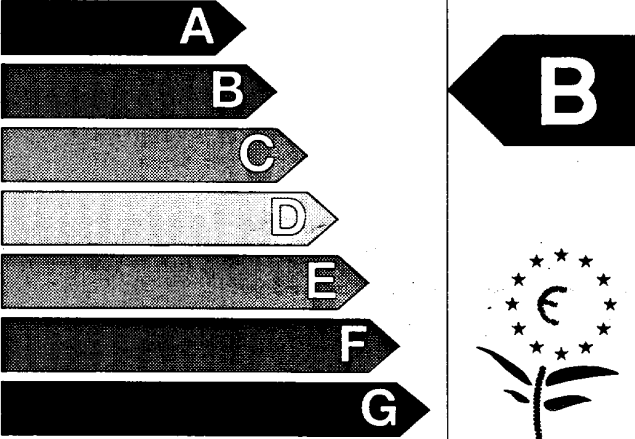

Kauppa- ja teollisuusministeri *Antti Kalliomäki*

Tarkastaja Heli Vuori-Karvia

## MERKKI

Liite 1

Merkki on tehtävä seuraavan mallin mukaan:

	5 mm	73 mm	33 mm	5 mm	
41 mm	<b>Energia</b>		<b>Kuivausrumpu</b>		
	Tavarantoimittaja				— I
	Malli				— II
90 mm	<b>Vähän kuluttava</b>				— III
	<b>Paljon kuluttava</b>				— IV
31 mm	Energiankulutus kWh/ohjelma <i>(Perustuu vakio-oloissa mitattuun kulutukseen ohjelmalla "säilytyskuiva puuvilla")</i>		X.YZ		— V
	Todellinen kulutus riippuu laitteen käyttötavoista				
14 mm	Täyttömäärä (puuvilla) kg		X.Y		— VI
	Kosteuden ulos poistava		—		— VII
	Kosteuden tiivistävä		←		
47 mm	Ääni (dB(A) re 1 pW)		xyz		— VIII
	Tuote-esitteissä on lisätietoja				
	Standardi EN 61121 Kuivausrumpujen merkintöjä koskeva direktiivi 95/13/EY				

**Merkkiä koskevat selitykset**

Merkissä ilmoitetaan seuraavat tiedot:

*Selitys*

- I Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki.
- II Tavarantoimittajan mallitunnus.
- III Laitteen energiatehokkuusluokka määritellään liitteen 4 mukaisesti. Luokan ilmoittava kirjain asetetaan samalle tasolle kuin vastaava nuoli.
- IV Rajoittamatta yhteisön ekotuotemerkin myöntämisjärjestelmän vaatimuksia ekotuotemerkki voidaan laittaa tähän, jos laitteelle on myönnetty yhteisön ekotuotemerkki neuvoston asetuksen (ETY) N:o 880/92<sup>(1)</sup> mukaisesti. Kuivausrumpujen merkintöjen suunnitteluoppaassa, johon viitataan jäljempänä, selitetään, miten ekotuotemerkki voidaan sisällyttää merkkiin.
- V Energiankulutus kWh:ina ”säilytyskuiva (t. kaappikuiva) puuvilla” -ohjelmaa käyttäen päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna. Lisätietona ilmoitetaan: ”Todellinen kulutus riippuu laitteen käyttötavoista”.
- VI Täyttömäärä (puuvilla) kiloina (kg) päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisesti määritettynä.
- VII Laitteen tyyppi, kosteuden ulos poistava tai kosteuden tiivistävä, päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisesti määritettynä. Nuoli asetetaan vastaavan laitetyypin tasolle.
- VIII Ääni ilmoitetaan haluttaessa direktiivin 86/594/ETY <sup>(2)</sup> mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 99, 11.4.1992, s. 1

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 344, 6.12.1986, s. 24

**Painatusohjeet**

Käytettävät värit:

CMYK: syaani, magenta, keltainen, musta.

Esimerkiksi 07X0: 0 % syaania, 70 % magentaa, 100 % keltaista, 0 % mustaa.

Nuolet:

- A: X0X0
- B: 70X0
- C: 30X0
- D: 00X0
- E: 03X0
- F: 07X0
- G: 0XX0.

Kehyksen väri: X070.

Kaikki tekstit ovat mustia. Tausta on valkoinen.

Täydelliset painatusohjeet sisältyvät kuivausrumpujen energiamerkintöjen suunnitteluoppaaseen, joka on saatavissa tiedoksi:

Kodinkoneiden energiamerkintöjen ja vakiotuotetietojen komitean sihteeristö

Energian pääosasto XVII

Euroopan komissio

200 Rue de la Loi/Wetstraat

B-1049 Bruxelles/Brussel

Belgia

### TUOTESELOSTE

Tuoteselosteessa on oltava seuraavat tiedot. Tiedot voidaan esittää taulukkona, jossa on useita saman tavaran toimittajan laitteita, jolloin tiedot on annettava määritellyssä järjestyksessä. Ne voidaan esittää myös kunkin laitteen kuvauksen yhteydessä.

1. Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki.
2. Tavarantoimittajan mallin tunnus.
3. Laitteen energiatehokkuusluokka liitteen 4 mukaisesti määritettynä. Ilmaistaan muodossa ”Energiatehokkuusluokka . . . asteikolla A:sta (vähän kuluttava) G:hen (paljon kuluttava)”. Taulukossa tämä voidaan ilmaista myös muulla tavoin, jos asteikko A:sta (vähän kuluttava) G:hen (paljon kuluttava) käy selvästi ilmi.
4. Jos tiedot esitetään taulukkona ja jos joillekin taulukossa luetelluille laitteille on myönnetty yhteisön ekotuotemerkki neuvoston asetuksen (ETY) N:o 880/92 mukaisesti, voidaan tämä tieto sisällyttää tähän. Tässä tapauksessa taulukon riviotsikon on oltava ”yhteisön ekotuotemerkki”, ja taulukkomerkinnän on oltava kopio ekotuotemerkistä. Tällä säännöksellä ei rajoiteta yhteisön ekotuotemerkin myöntämisjärjestelmän mukaisia vaatimuksia.
5. Energiankulutus (liite 1, selitys V) ”Energiankulutus . . . kWh/ohjelma. Perustuu vakio-oloissa mitattuun kulutukseen ohjelmalla ’säilytyskuiva (t. kaappikuiva) puuvilla’. Todellinen kulutus riippuu laitteen käyttötavoista.”
6. Puuvillalle määritelty täyttömäärä (liite 1, selitys VI).
7. Vedenkulutus, soveltuviissa tapauksissa, ”säilytyskuiva (t. kaappikuiva) puuvilla” -ohjelmaa käytettäessä päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna.
8. Kuivausaika ”säilytyskuiva (t. kaappikuiva) puuvilla” -ohjelmaa käyttäen päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna.
9. Edellä kohdissa 5, 6, 7 ja 8 annettuja tietoja vastaavat tiedot ”silityskuiva puuvilla” ja ”siliävät tekstiilit” -ohjelmien osalta. Nämä voidaan jättää pois, jos kyseisissä laitteissa ei ole tällaista ohjelmaa.
10. Tavaran toimittajat voivat sisällyttää tähän muita kuivausohjelmia koskevat, kohtiin 5—8 liittyvät tiedot.
11. Keskimääräinen vuotuinen energiankulutus (ja soveltuviissa tapauksissa myös vedenkulutus), joka perustuu 150 kg:n kuivaamiseen ohjelmalla ”säilytyskuiva (kaappikuiva) puuvilla”, 280 kg:n kuivaamiseen ohjelmalla ”silityskuiva puuvilla” ja 150 kg:n kuivaamiseen ohjelmalla ”siliävät tekstiilit”. Tämä ilmaistaan seuraavasti: ”Arvioitu vuosikulutus nelihenkisessä perheessä, jossa pyykki tavallisesti kuivataan kuivausrummussa”.
12. Laitteen tyyppi, kosteuden ulos poistava tai kosteuden tiivistävä, päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä määritettynä (liite 1, selitys VII).
13. Ääni ilmoitetaan haluttaessa direktiivin 86/594/ETY mukaisesti mitattuna.

Energiamerkin jäljennös voidaan sisällyttää tuoteselosteeseen joko värillisenä tai mustavalkoisena. Siinä tapauksessa sitä on täydennettävä lisätiedoilla, jotka ovat vain selosteessa.

**POSTIMYYNTI JA MUU ETÄMYYNTI**

Postimyyntiluetteloissa ja muissa päätöksen 7 §:ssä tarkoitetuissa etämyyntitavoissa on ilmoitettava seuraavat tiedot mainitussa järjestyksessä:

1. Energiatehokkuusluokka (liite 2, kohta 3)
2. Energiankulutus (liite 1, selitys V)
3. Täyttömäärä (liite 1, selitys VI)
4. Vedenkulutus ohjelmaa kohti (soveltuviissa tapauksissa) (liite 2, kohta 7)
5. Arvioitu vuosikulutus nelihenkisessä perheessä (liite 2, kohta 11)
6. Ääni (liite 1, selitys VIII)

Jos muita tuoteselosteeseen sisältyviä tietoja annetaan, ne on esitettävä liitteessä 2 määritellyssä muodossa ja ne on sisällytettävä edellä olevaan luetteloon siinä järjestyksessä kuin selostetta varten on määritelty.

**ENERGIATEHOKKUUSLUOKKA**

Laitteen energiatehokkuusluokka määritellään seuraavien taulukoiden mukaisesti:

**TAULUKKO 1** Kosteuden ulos poistavat kuivausrummut

Energiatehokkuusluokka	Energiankulutus (C) kWh pyykkikiloa kohti ohjelmalla ”säilytyskuiva (kaappikuiva) puuvilla” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna
A	$C \leq 0,51$
B	$0,51 < C \leq 0,59$
C	$0,59 < C \leq 0,67$
D	$0,67 < C \leq 0,75$
E	$0,75 < C \leq 0,83$
F	$0,83 < C \leq 0,91$
G	$C > 0,91$

**TAULUKKO 2** Kosteuden tiivistävät kuivausrummut

Energiatehokkuusluokka	Energiankulutus (C) kWh pyykkikiloa kohti ohjelmalla ”säilytyskuiva (kaappikuiva) puuvilla” päätöksen 4 §:ssä tarkoitettujen standardien mukaisilla testausmenettelyillä mitattuna
A	$C \leq 0,55$
B	$0,55 < C \leq 0,64$
C	$0,64 < C \leq 0,73$
D	$0,73 < C \leq 0,82$
E	$0,82 < C \leq 0,91$
F	$0,91 < C \leq 1,00$
G	$C > 1,00$